

Fil-Qorti tal-Magistrati (Malta)

Bhala Qorti ta` Ġudikatura Kriminali

Magistrat dottor Aaron M. Bugeja M.A. Law, LL.D. (*melit*)

Il-Pulizija

vs

Saviour Cachia

Il-Qorti rat l-imputazzjoni miġjuba kontra Saviour Cachia KI189747M li permezz tagħha huwa ġie akkużat talli nhar il-21 ta' Settembru 2015 u fix-xhur ta' qabel f'għalqa li tinsab f'Wied Hēsri s-Siggieri mingħajr il-ħsieb li jisraq jew li jagħmel xi ħaġa kontra l-Liġi iżda biss biex jeżercita dritt jew jedd li jippretendi li għandu bena kamra jew kmamar fuq art li hija ta' ħutu Francis u Nicholas Cachia u dan bi ksur tal-Artikolu 85(1) tal-Kodiċi Kriminali.

Rat l-atti tal-kawża;

Rat id-dokumenti u semgħet il-provi prodotti.

Semgħet it-trattazzjoni tal-partijiet;

Ikkunsidrat : -

Illi l-Artikolu 85 tal-Kodiċi Kriminali jgħid : -

85. (1) Kull min, bla ħsieb li jisraq jew li jagħmel ħsara kontra l-liġi, iżda biss biex jeżerċita jedd li jippretendi li għandu, iġieghel, bl-awtorità tiegħu nnifsu, lil xi hadd iħallas dejn, jew jeseġwixxi obligazzjoni, tkun li tkun, jew ifixkel lil xi hadd fil-pussess ta' ħwejġu, jew iħott bini, jew jikser il-mixi tal-ilma jew jieħu l-ilma għalih, jew b'xi mod ieħor, kontra l-liġi, jindaħal fi ħwejjegħ haddieħor, jeħel, meta jinsab ħati, il-piena ta' prigunerija minn xahar sa tliet xhur:

Izda, il-qorti tista', fid-diskrezzjoni tagħha, minflok il- piena hawn fuq imsemmija, tagħti l-piena tal-multa.

Il-fonti ispiranti l-Liġi Maltija huwa l-Artikolu 168 tal-*Leggi Penali del Codice pel Regno delle Due Sicilie*. Dan l-Artikolu fil-fatt jippreskrivi r-reat bħala *vie di fatto* u jsegwi¹ : -

Chiunque senza oggetto di furto o di recar danno per ingiuria, ma solamente per l'esercizio di un preteso diritto, obblighi altri al pagamento di un debito, o alla soddisfazione di un'obbligazione qualunque, o disturbi un'altrui possesso, demolisca fabbricati, devii acque e simili, e' punito col primo al secondo grado di prigionia, salve le pene maggiori nel case di un reato per se stesso maggiore.

Din il-Qorti tmur oltre u tqis li dan l-Artikolu 85 huwa pratikament identiku għal dak li kien vigenti fil-*Leggi Penali del Codice pel Regno delle Due Sicilie*. Dan ifisser li l-interpretazzjoni li trid tingħata trid tkun konsoni ma' dan it-test tal-Liġi Borbonika.

¹ Napoli, Presso Angelo Trapani, 1819, fol 73 : *De' reati contra l'amministr. pubblica*, Sezione III, *Dell'uso privato de' mezzi della pubblica' autorita'*.

Illi fil-kawża *Il-Pulizija versus Eileen Said* deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali fid-19 ta' Ġunju 2002 mill-Imħallef Joseph Galea Debono intqal:-

Illi l-appellanti instabet haġġa tar-reat ta' "ragion fattasi" jew dak li jissejjah "the exercise of a pretended right". Illi din l-azzjoni bazata fuq l-Artikolu 85 tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta hija speci ta' zona grigja bejn il-kamp civili u dak kriminali, tant li Sir Andrew Jameson meta kien qed jigi abbozzat il-Kodiċi Penali Malti kien osserva fir-Rapport tiegħu fir-rigward li :- "It is doubtful whether acts of this kind would not be better left to the operation of the ordinary civil remedies by way of interdict of or claim for damages....." (Ara Prof. Sir Anthony Mamo - Notes on Criminal Law" (Parti Speċjali) Vol. II).

Minn qari tal-każijiet li jittrattaw dan is-sugġett il-Qorti tara li l-Qrati Maltin haġġu l-interpretazzjoni ta' dan l-Artikolu **kemm** b'mod konsoni ma dak mistqarr mill-Awturi dwar il-Kodiċi Borboniku, **kif ukoll** interpretaw dan l-Artikolu fl-ambitu aktar wiesa' tal-insenjament tal-Carrara, li kien qiegħed jikkummenta fuq il-Kodiċi tar-Renju tal-Italja (jew il-Kodiċi Sabaudu) u dan peress li għalkemm ma hemmx l-identicità tal-kliem f'dawn il-Liġijiet, hemm żgur somiljanza wisq kbira bejniethom fir-rigward tal-elementi principali tar-reat de quo.

It-test tal-Kodiċi Sabaudu fil-materja tar-reat li hemmhekk huwa riferit bħala dak ta' *ragion fattasi* jaqra hekk :-

286. Chiunque con violenze verso le persone, ed al solo oggetto di esercitare un preteso diritto, taluno a pagare un debito, o ad eseguire un' obbligazione qualunque, o, turba l'altrui possesso, demolisce fabbricati, devia abbatte alberi, siepi vive o ripari stabili sarà, punito :

1. Colla relegazione estensibile ad anni dieci, se, la violenza sarà, stata fatta con armi ed'accompagnata da percossa o ferita;

2. Col carcere non minore di tre mesi, se si sarà fatto uso d'armi, ma senza percosse nè ferite ovvero se siano intervenute percosse o ferite, ma senz'armi;

3. Col carcere estensibile a tre mesi, se 'la violenza sarà seguita senza percossa o ferita e senza armi.

Alla pena del carcere sarà aggiunta una multa estensibile sino al doppio del danno recato.

Sono salve in tutti i casi le maggiori' pene pei reati per se stessi più gravi.

287. Se la demolizione di fabbricati, o la deviazione d'acque, o l'abbattimento di alberi, siepi vive o ripari stabili, fu bensì commessa allo scopo di esercitare un preteso diritto, ma non v'ebbe violenza verso le persone, il colpevole sarà punito con una multa non maggiore del doppio del danno recato.

Dan ir-reat jaqa' taht il-Capo 3 li jitratta r-reati li jikkostitwixxu disubbidjenza u nuqqasijiet ohra versu l-pubblika awtorita'. Il-Carrara jippreskrivi t-tifsira ta' dan ir-reat b'dan il-mod :

La ragion fattasi (1) e' il delitto di chiunque – credendo di avere un diritto sopra altro individuo lo esercita malgrado la opposizione vera o presunta di questo, pel fine di sostituire la sua forza privata all'autorita' pubblica, senza per altro eccedere in violazione speciali di altri diritti.²

Din id-definizzjoni tirrifletti wkoll l-elementi tar-reat skont l-istess Carrara huma :

1.o Un *atto esterno* che spogli altri di un *bene che gode*, e sia eseguito contro la opposizione o espressa o presunta di questo – 2.o *Credenza* di far quest'atto in esercizio di un diritto – 3.o *Coscienza* di fare di privato braccio quello che dovrebbe farsi per autorita' di magistrati – 4.o *Mancanza di titolo piu' grave.*³

Għalkemm ir-reat fil-Kodiċi Sabaudu mhux identiku għal dak misjub fil-Kodiċi Kriminali Malti u dak tar-Regno delle Due Sicilie, b'mod

² *Esposizioni dei Delitti in specie – parte speciale del Programma del corso di diritto criminale*, Volum 5, Lucca, 1868, pagina 486, paragrafu 2849.

³ *Ibid.* Pagina 487, paragrafu 2850.

partikolari in kwantu jiŝhaq fuq element ieħor, ossija tal-vjolenza kontra persuna, l-elementi l-oħra, dak formali *in primis* jibqa' l-istess. Fil-kuntest legali Malti u dak Borboniku mhux meħtiegħ li l-azzjoni tkun eżegwita bil-mezz ta' vjolenza. Izda l-qofol tal-istess reat, kemm taħt il-Kodiċi Sabaudu kemm taħt dak Borboniku, jibqa' ppernjat fuq l-elementi li ġew elaborati mill-Qrati Maltin kemm f'sentenzi qodma bħal dik mogħtija mill-Imħallef W. Harding fil-każ *Il-Pulizija vs. Giuseppe Bonavia et* (App.Krim. 14.10.1944 , Vol.XXXII - IV , p.768) kif ukoll f'sentenzi aktar reċenti bħal dik mogħtija mill-Imħallef Lawrence Quintano fil-kawża *Il-Pulizija vs Anthony Zahra*, nhar l-20 ta' Ġunju 2014 li jirriflettu dawn l-elementi skont il-Carrara in kwantu ġew ritenuti li jinkludu :-

- a) att estern li jimpedixxi persuna oħra minn dritt li hija tgawdi, u li jkun sar bid-dissens esplicitu jew implicitu ta' dik il-persuna ;
- b) l-imputat irid jemmen li qed jaġixxi bi dritt ;
- b) ix-xjenza tal-imputat li qed jieħu b'idejh dak li suppost jieħu tramite l-proċess legali ;
- d) li l-att ma jinkwadraw ruħu f'reat aktar gravi ;

Dan jirrispekja dak mistqarr mill-Carrara kif jidher aktar il-fuq. Izda dawn il-Qrati abraċċjaw ukoll l-interpretazzjoni t'awturi oħra, b'mod speċifiku dawk li jikkumentaw fuq il-Kodiċi Borboniku u li komplew jelaboraw kif il-fatti speċifiċi f'każ għandhom jiġu interpretati sabiex ir-reat ta' ragion fattasi jkun jista' jiġi integrat.

Sabiex jiġi integrat ir-reat ta' ragon fattasi mhux biżżejjed li persuna tiġi turbata fil-pussess ta' fond jew jedd, ikun xi jkun dak il-pussess – iżda jrid jiġi pruvat li jkun hemm dak il-pussess jew forma tiegħu. Anke detenzjoni ta' dar fuq mera tolleranza minn konjuġi u li giet disturbata bl-azzjoni ta' bdil ta' serratura tal-bieb ta' barra dakinhar ta' meta l-Qorti iddekretat l-annullament taż-żwieġ bejn il-konjuġi giet ritenuta li tintegra r-reat ta' ragon fattasi f'dan il-pajjiż u dan peress li kien hemm l-*istatus quo* li gie abbużivament u arbitrarjament mibdul bl-azzjoni unilaterali tal-aġent minflok ma rrikorra għall-awtorizzazzjoni ġudizzjarja.⁴ B'hekk huwa gie li *si e' fatto arbitrariamente ragione* u mhux sempliciment *si e' fatto ragione da se'*. Skont il-Cassazione Penale, Sez. VI, sent. 11118 tat-22/11/1985 *Mioli* gie deċiż li r-reat ta' ragon fattasi mhux intiż li jippunixxi *chi si fa ragione da se' ma chi si fa arbitrariamente ragione*⁵ b'mod li jitturba l-*istatus quo* prevalenti fil-mument meta jsir l-att kriminali.

Skont il-Carmignani, it-turbattiva tal-pussess ma tridx tkun waħda merament kostruttiva iżda irid ikun hemm pussess "attwali" u li l-azzjoni tat-terz tkun twassal għat-turbattiva ta' dak l-*istatus quo*: -

⁴ Ara *Il-Pulizija vs Joseph Bongailas*, Qorti tal-Appell Kriminali, 22 t'Ottubru 2001 fejn intqal li :
Mela dan l-Artikolu 85 tal-Kodici Kriminali, bl-ewwel rekwiżit tiegħu, kjarament iqis bhal agir kriminali kull att ta' xi hadd li jfixkel lil xi haddiehor fil-pussess ta' xi haga li qed igawdi. L-imsemmi artikolu, għalhekk, jittutela l-pussess tal-haga u mhux necessarjament ukoll il-propjeta' tagħha. Il-kelma pussess, għalhekk, tinkludi l-uzu jew dgawdija ta' dik il-haga.

⁵ Hawnhekk il-Qorti tal-Kassazzjoni rriteniet li ma kienx gie integrat ir-reat ta' ragon fattasi fil-każ fejn il-propjeta' ta' stabbli biddel is-serratura ta' bieb t'aċċess għal uffiċini u b'hekk għalaq l-aċċess lill-kerreġja tal-istess uffiċini u li kienu ġew inutilment diffidati milli jiżvolgu fil-fondi mikrija rispettivament l-attività' li għaliha kienu krew u li wara ġew diffidati milli jwetquha.

879 Si hanno esempi di questo delitto, 1. Se un creditore riscuote con violenza dal suo debitore la somma dovutagli; 2. Se una cosa mobile od immobile creduta propria vien tolta violentemente a chi ne e' in attuale possesso; 3. Se un colono, finita la locazione, ricusa di lasciare il fondo;....⁶

Din il-Qorti għalhekk trid tindaga wkoll x'kien l-*istatus quo* fil-perjodu rilevanti għall-kawża u jekk allura l-pussess reklammat mill-parti civile kienx wiehed attwali fis-sens hawn fuq deskritt.

Skont l-**Arabia**, l-azzjoni tar-ragion fattasi mhix intiza li tissanzjona turbativa tal-pussess ta' persuna *per se* iżda tippenalizza l-użu ta' mezzi kompetenti lill-awtorita' pubblika bis-sostituzzjoni tagħhom bl-azzjoni unilaterali da parti tal-privat :

Il che da una parte dimosta che il reato non ista' nella turbativa del possesso, ma nell'uso de' *mezzi dell'awtorita' pubblica*. Ma perche' intervenga l'awtorita' pubblica a porre in atto l'esercizio dell'altrui diritto, sono fuor di dubbio necessariamente due cose, a) che il diritto sia reale, b) che ne sia controverso l'esercizio.⁷

Din il-Qorti tifhem li dawn il-kummentaturi li kienu qed jikkoncentraw fuq il-Ligi Napoleonika u dik Borbonika tal-*vie di fatto* (identika għal dik Maltija *in materia*), u li trid tigi interpretata wkoll fl-isfond ta' dawk l-elementi li l-Qrati Maltin saħqu fuqhom matul is-snin – u li kif intwera' ibbażaw fuq ir-reat simili ħafna ta' *ragion fattasi* fil-Kodiċi Sabaudu.

⁶ Enfazi mizjuda – “Elementi di Diritto Criminale”, Giovanni Carmignani, Traduzione italiana sulla quinta edizione di Pisa del Profs. Caruana Dingli, Milano, 1863, fol 318.

⁷ “I Principi del Diritto Penale applicati al Codice delle Due Sicilie”, Francesco Saverio Arabia, Vol 3, Napoli 1858, Parte III, Art. 164 a 173, pagina 45.

Jirrizulta ċar, anke mill-ġurisprudenza Taljana li l-oġġett ġuridiku tutelat mir-reat ta' raġion fattasi għadu dibattut u jifred lill-ġuristi fl-opinjoni tagħhom. Hemm il-kurrent tradizzjonali li jsostni li dan ir-reat huwa msejjes fuq l-azzjoni tas-suġġett attiv li minflok jirrikorri obbligatorjament għall-ġurisdizzjoni tal-awtorita maġistrali jaġixxi fattwalment minn jeddu, ossija l-monopolju ġurisdizzjonali. Hemm imbagħad il-kurrent ta' ħsieb l-ieħor li jikkoncentra aktar fuq l-aspett li l-offiż fir-reat tar-raġion fattasi huwa l-*istatus quo* tal-pussess tad-drittijiet; intiz bħala stat ta' fatt li in bażi tiegħu persuna ssib ruħha fil-possibilita' li teżercita kwalsiasi dritt in kwantu tkun titolari ta' *apparentia iuris*.⁸

Inoltre, skont il-Carrara "*qui continuat non attentat*"⁹ ; u dan jagħmel sens fil-logika tal-Carrara u tar-reat innifsu għaliex skont kif jgħid l-istess awtur fil-paragrafu 2851 tal-Opra hawn fuq ċitata : -

L'atto esterno deve privare altro *contro sua voglia* di un *bene che gode*. Chi e' nell'attuale godimento di un bene e *continua* a goderne a dispetto di chi non voglia non delinque ; perche' la legge protegge lo *stato quo*, il quale non puo' variarsi tranne per consenso degl'interessati, o per decreto dell'autorita' giudiciale.

Dan huwa wkoll rifless fil-ġurisprudenza Taljana aktar reċenti minn fejn jirrizulta li : -

Si e' conseguentemente precisato che ... autore del delitto puo' essere soltanto chi non si trova nel possesso della cosa, poiche solo in tal caso si puo' verificare quella turbativa nel godimento di fatto che costituisce uno degli elementi essenziali del reato (tra le piu' recenti, Cass. VI 13.11.81, Papa, G PEN 1982, II, 648; Cass. VI 7.5.85, Spallina', CP 1986, 1766; Cass. VI 26.3.85

⁸ Ara Codice Penale, Tullio Padovani, Tomo I, IV Edizione, 2007, Giuffre Editore, pagina 2610 taht il-vuci "oggetto giuridico".

⁹ Ara Programma, Vol. 5, pagina 488.

Pirola, CP1986, 1935). In effetti, soprattutto dalla circostanza che il diritto deve essere <presteso> si ricava come gli elementi sopra indicati descrivano innanzitutto come presupposto del reato l'esistenza di un conflitto di pretese, ovvero il requisito della contenziosità del diritto.¹⁰

Mill-banda l-oħra, huwa importanti pero li tkun ravvizata kontroversja li skont l-Arabia, tirrizulta meta jkun hemm is-segwenti :

Ma che s'intende per dritto posto in controversia? Ogni dritto il cui esercizio e' chiaramente e solennemente controvertito, sia con un fatto giudiziale, sia con un fatto materiale, che l'altro avea dritto almeno apparente di fare. Si supponga p.e. che Tizio abbia concesso a Caio la facoltà di passare pel suo fondo per certo tempo e con certe condizioni. Se essi venissero in controversia sull'esercizio di questa facoltà, e Caio citasse Tizio innanzi al magistrato per farsi conservare nel diritto di passaggio, Tizio incorrerebbe nell'art. 168 se facesse qualche opera per cui il passaggio fosse turbato. Abbia o non abbia diritto, viola la legge facendo cio' si spetta all'autorità pubblica già invocata. Per lo contrario, se prima che Caio adisca il magistrato, Tizio pone una siepe o un cancello o altro segno visibile, che chiaramente pone in controversia la facoltà di Caio, questi incorre nell'art. 168, se invece di adire il magistrato, rompa la siepe o il cancello e passi, abbia o non abbia diritto. Nel che notisi che il porre il cancello che fece Tizio puo' essere ingusto, e quindi una turbativa del possesso di Caio, ma egli non puo' essere astretto che con la sole azione civile, perche' quando pose il dette cancello, non dove' distruggere alcun segno visibile del possesso di Caio, onde e' presunta buona fede, non essendovi stata controversia di cui vi siano segni tali, che tolgano ogni dubbio sulla volontà dell' altro di contraddirgli il possesso, onde si debba aver ricorso all'autorità. Gli elementi dunque del reato dell'art. 168 sono a) uno de' datti materiali in esso descritti, e tassativamente nominati, cioe' costringere a pagare un debito, turbare il possesso ec. b) che cio' sia fatto per l'esercizio di un dritto messo in controversia e cosi' che sia richiesta l'opera dell'autorità pubblica a deciderla, poco importando se questo dritto sia o non sia reale; solo che sia chiaramente controvertito.

Din il-Qorti tqis li gie soddisfacentement ippruvat f'dan il-każ li ż-żewġ partijiet kienu jivvantaw jeddijiet fir-rigward ta' partijiet differenti mill-fondi in kwistjoni. Huma għalhekk jippretendu li għandhom jedd fuqhom, għalkemm b'modi differenti. Għalhekk it-tnejn li huma jippretendu li għandhom il-jedd tal-kontinwazzjoni tal-eżercizzju tad-

¹⁰ Codice Penale, Tullio Padovani, op. cit. a fol 2611 taht il-vuċi "soggetto attivo".

drittijiet rispettivi fuq l-istess. Biss hawnhekk, il-vertenza tmur ftit oltre minn dak mistqarr mill-Carrara u qegħdin kjarament aktar fir-relm tal-“conflitto di pretese” u fejn allura persuna marret oltre dak li hija setgħet legittimament tagħmel.

Il-Qorti hija wkoll konvinta li bejn il-partijiet kien hemm forma ta’ “kontroversja” preċedenti bejn il-partijiet dwar il-jeddijiet rispettivi fir-rigward tal-ambjenti komuni u dawk li huma milquta mill-ftehim milħuq, inkluż jeddijiet ta’ passagġ relattiv. Dan wassal ukoll sabiex ikun hemm kuntratt bejn il-partijiet li suppost kellu jirregola l-kwistjoni. Biss dan donnu jidher li, *col senno del poi*, serva ta’ aktar ħsara milli ġid għaliex b’xi mod kompli jsaħħan il-qiegħa bejn il-partijiet. Dan jidher mhux biss mill-ftehim miktub eżibit iżda wkoll mix-xieħda tal-parte civile, nonche tal-istess imputat.

Ikkunsidrat :-

Din il-Qorti ma riedetx tidħol fil-vertenza ċivili bejn il-partijiet. Iżda biex tifhem sewwasew il-posizzjoni bejn il-partijiet, kellha tikkonċedilhom żmien biżżejjed biex iġibu l-provi li dehrilhom xierqa dwar il-pretensjonijiet rispettivi tagħhom.

Mill-provi prodotti, il-Qorti hija konvinta sal-grad rikjest mill-Liġi li :-

1. l-parte civile għandhom dik il-forma ta' detenzjoni biżżejjed li teħtiegħ il-liġi penali għalbiex dan ir-reat ta' ragon fattasi jkun jista' jiġi kunsidrat fil-konfront tagħhom;
2. kien hemm "kontroversja" pre-eżistenti bejn il-partijiet rigward il-jeddijiet rispettivi tal-imputat u l-parte civile relattivi għall-ambjenti relattivi u l-jeddijiet rispettivi;
3. fiż-żmien inkriminat, l-imputat ha' ħsieb li jsir bini meritu ta' din il-vertenza u li dan kellu impatt fuq id-drittijiet li l-parte civile kienu qegħdin igawdu, almenu fil-minimu meħtiegħ mill-Liġi, liema bini sar bid-dissens esplicitu jew implicitu tal-parte civile;
4. meta l-imputat bena dawn il-kmamar, huwa emmen li kien qiegħed jaġixxi bi dritt, inkwantu jhoss li dawn gew mibnija fuq ħwejġu;
5. meta l-imputat bena, huwa ma rrikorriex għall-intervent precedenti tat-tribunali li jgawdu l-monopolju ġurisdizzjonali, iżda għażel li "jieħu l-Liġi b'idejh" jew kif intqal aktar il-fuq *si fa arbitrariamente* ragione b'mod li jitturba l-*istatus quo* prevalenti fil-mument meta jsir l-att kriminali;
6. l-att magħmul mill-imputat ma jinkwadrix ruħu f'reat aktar gravi.

Il-Qorti tqis għalhekk li f'dan il-każ, stando mal-provi prodotti, ir-reat jirriżulta integrat. Dan naturalment huwa mingħajr ħsara għall-jeddijiet civili li l-partijiet jistgħu jivvantaw fir-rigward jibqgħu impregudikati.

DECIDE

Li wara li rat l-Artikolu 85 tal-Kodiċi Kriminali, għar-raġunijiet premissi filwaqt li ssib lill-imputat Saviour Cachia ħati tal-imputazzjoni tar-raġion fattasi; iżda peress li fiċ-ċirkostanzi ta' dan il-każ hija tal-fehma li jeżistu l-elementi rikjesti mill-Liġi taħt l-Artikoli 7(2) u 22(1) tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, tenut kont tax-xorta tar-reat u ċ-ċirkostanzi li seħhew fih, il-Qorti tqis li mhux spedjenti li twaħħal piena, iżda li għandhom jiġu applikati d-disposizzjonijiet tal-istess Artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, u għalhekk il-Qorti qegħda tagħmel ordni li biha tillibera lill-ħati bil-kundizzjoni li ma jagħmilx reat ieħor matul il-perjodu ta' xahrejn mid-data tal-lum.

Ai termini tal-Artikolu 22(3) tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta il-Qorti fissret lill-ħati bi kliem ċar u li jinftiehem l-effetti tal-ordni għall-liberazzjoni kondizzjonata fis-sens li jekk jagħmel reat ieħor matul dan il-perjodu ta' liberazzjoni kondizzjonata, il-ħati jkun jista' jingħata sentenza għar-reat originali.

Inoltre il-Qorti wara li rat li ai termini tal-Artikolu 85(2) tal-Kodiċi Kriminali, peress li l-għemil tal-ħati wassal għalbiex il-parte civile bagħtiet spoll, il-Qorti qegħda tapplika d-disposizzjonijiet tas-subartikolu 377(5) tal-Kodiċi Kriminali sabiex tassigura li l-parte civile li batiet l-ispoll titqiegħed għal kollox fl-istat ta' qabel ma batiet l-ispoll u

għalhekk qegħda tordna lill-ħati sabiex fi żmien xahar millum, a spejjeż tiegħu, ineħħi l-inkonvenjenti lamentati mill-parte civile matul ix-xieħda tagħhom.

Il-ħati huwa mwissi li taħt l-istess Liġi jekk huwa jonqos milli jwettaq u jħares din l-ordni fiż-żmien stabbilit lilu :

- (a) hu jkun jista' jiġi misjub ħati ta' reat u jeħel, meta jinsab ħati, ammenda ta' mhux inqas minn erba' euro u sitta u sittin centeżmu (4.66) u mhux iżjed minn tlieta u għoxrin euro u disgħa u għoxrin centeżmu (23.29) għal kull ġurnata li matulha jkompli n-nuqqas wara li jgħaddi l-imsemmi żmien;
- (b) il-qorti għandha tawtorizza lill-Pulizija biex tneħħi l-inkonvenjent li għalih ikun jirreferixxi r-reat għas-spejjeż tal-ħati, f'liema każ il-ħati jista' jiġi mgieghel iħallas l-ispiza b'mandat maħruġ mill-istess qorti.

Mogħtija illum id-9 ta' Diċembru 2016 fil-Qrati tal-Ġustizzja, Valletta.

Aaron M. Bugeja